

|                                                                                                               |                                                                    |  |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>„Холдинг БДЖ“ ЕАД</b> | <b>ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ</b>                                     |  | <b>ТО-ТС-03.05.02.01.01-2014/02</b>                                     |
|                                                                                                               | <b>ЗА ДОСТАВКА НА ЕЛАСТИЧНИ СИСТЕМИ ЗА ТЕГЛИЧЕН АПАРАТ ЗА ПЖПС</b> |  | <b>Версия 02</b>                                                        |
|                                                                                                               |                                                                    |  | В сила от 01.09.2014 г.<br>Заменя и отменя ТО-ТС-03.05.02.01.01-2014/01 |
|                                                                                                               |                                                                    |  | Стр. 1/3                                                                |

|                      |                                                                                 |                                                                   |                                               |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                      | <b>Изготвил</b>                                                                 | <b>Проверил</b>                                                   | <b>Одобрил</b>                                |
| <b>Име</b>           | инж. Ангелина Велинова                                                          | инж. Пламен Марков                                                | инж. Християн Кръстев                         |
| <b>Длъжност</b>      | Старши експерт<br>„Планиране и ремонт на товарни вагони”<br>в „Холдинг БДЖ“ ЕАД | Директор, дирекция<br>„Техническо осигуряване”, „Холдинг БДЖ“ ЕАД | Изпълнителен директор на<br>„Холдинг БДЖ“ ЕАД |
| <b>Подпис и дата</b> | <i>АВ</i> 14.08.2014                                                            | <i>ПМ</i> 14.08.14                                                | <i>ХК</i>                                     |

Базови нормативни документи за разработване на настоящата Техническа спецификация: EN 15566

## 1. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

### 1. Конструкция.

- 1.1. Конструкцията и основните размери на тегличен апарат, са съгласно Приложение 1.
- 1.2. Тегличният апарат отговаря на минимално разрушаващо натоварване в тяга 1MN.
- 1.3. Еластичната система се монтира върху тегличния прът, който е част от тегличния апарат, виж Приложение 1.
- 1.4. Статичните характеристики на еластичната система на тегличен апарат трябва да съответстват на т. 7.1. на EN 15566.

| Показатели                             | Задължителна минимална стойност | Препоръчана минимална стойност |
|----------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| крайна сила след ход от 50 мм до 60 мм | 400 kN                          | 550 kN                         |
| сила на предварително налягане         | 10 kN                           | 20 kN                          |
| статична приета (обща) енергия $W_e$   | 10 kJ                           |                                |
| демпфериране (поглъщаща способност)    | 0,3                             |                                |

### 2. Материал за изработка.

2.1. Еластичните системи, използвани от заявителя („БДЖ-ПП“ ЕООД/„БДЖ-ТП“ ЕООД), са с размери и технически параметри, съгласно Приложение 2 и Приложение 3.

#### 2.2. Иновативно решение.

Допуска се доставка на алтернативни конструкции еластични системи, при запазване на конструкцията на тегличния апарат, съгласно Приложение 1 и следните изисквания:

- да удовлетворяват изискванията за тегличен апарат със статично приета енергия  $W_e \geq 10 \text{ kJ}$ ;
- еластичните системи да са от гума и/или други еластомерни материали, в които може да са монтирани вложки;
- препоръчва се металните вложки да са от стомана марка S235JR съгласно EN 10025-2 (материал № 1.0038) или стомана с равностойни механични качества на посочената.



| ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ТО-ТС-03.05.02.01.01-2014/02 | 2/3 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----|
| <p><b>3. Изисквания към еластичните елементи.</b></p> <p>3.1. Якостните изпитания на еластичните елементи трябва да отговарят на Приложение F, на EN 15566.</p> <p>3.2. Тестовите изпитания на еластичните елементи да отговарят на Приложение F, таблица F.1 на EN 15566.</p> <p><b>4. Маркировка.</b></p> <p>Съгласно т. F.1.8 от Приложение F на EN 15566, маркировката да се извършва от едната страна на еластичния елемент с трайни знаци и да съдържа:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• знак на производителя;</li> <li>• партиден номер или сериен номер;</li> <li>• месец и година на производство (последните две цифри).</li> </ul> <p><b>II. ИЗИСКВАНИЯ ЗА КОМПЕТЕНТНОСТТА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И/ИЛИ ДОСТАВЧИКА.</b></p> <p>1. За участие в процедурата за доставка се допускат производители или техни представители (доставчици) с гарантирана компетентност за производство (доставка) на предлаганите изделия обект на процедурата в съответствие с изискванията на настоящата техническа спецификация.</p> <p>Компетентността на производителя и/или доставчика се оценява на база следните представени документи:</p> <p>1.1. Техническа документация:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• работен чертеж, заверен за производство, за текущата година с оригинален подпис и печат;</li> <li>• чертеж на тегличен апарат;</li> <li>• инструкция за монтаж на еластичната система в тегличен апарат;</li> <li>• протоколи от проведени изпитвания „вид 2.2”, съгласно т. 3.2 от EN 10204, съгласно условията на Приложение F, таблица F1 и т. F.1.4 от Приложение F на EN 15566, издадени от акредитиран орган/лаборатория, регистриран в страна член на ЕС;</li> </ul> <p>1.2. Документи, с които производителят доказва, че е взел всички необходими мерки за това, производственият процес и неговия контрол да осигуряват съответствието на предлаганите изделия с изискванията на тази Техническа спецификация (ТС). Такива документи са:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сертификат IRIS</li> </ul> <p>или</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• документ за внедрена система за управление на качеството в съответствие с фамилия стандарти ISO 9000.</li> </ul> <p>1.3. Декларация за съответствие на предлаганото изделие с изискванията на настоящата ТС, издадена от производителя/доставчика, съгласно образец Приложение 4.</p> <p><b>III. ИЗИСКВАНИЯ ПРИ СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР ЗА ДОСТАВКА.</b></p> <p>1. Представяне на работни чертежи на изделието в 3 екземпляра, заверени от производителя за текущата година с оригинален подпис и печат, за одобряване от директор на дирекция „Техническо осигуряване”. Одобрените екземпляри на работните чертежи се прилагат като неразделна част към договора за доставка.</p> <p>2. Инструкция за монтаж на еластичните системи в тегличния апарат.</p> <p><b>IV. ДОСТАВКА НА ИЗДЕЛИЯТА.</b></p> <p>1. Еластичните системи се доставят на партии. Всяка партия се състои от еластични системи, от един тип и размери, произведени от материали с еднакви характеристики.</p> <p>2. При доставката на всяка партия, доставчикът представя:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- документи от контрол основани на специфичен контрол от „вид 3.1”, съгласно т. 4. от EN 10204. На контролни изпитания подлежат произволно избрани еластични системи, съгласно Приложение F, таблица F.2 на EN 15566, но не по-малко от 4 броя.</li> </ul> <p><b>V. ГАРАНЦИОНЕН СРОК.</b></p> <p>Еластичните системи от коя да е партия трябва да са произведени не повече от 3 (три) месеца преди датата на доставката.</p> <p>Производителят дава гаранция 24 месеца от монтажа на еластичните системи в тегличния апарат, но не повече от 36 месеца от датата на доставката им.</p> |                              |     |



**VI. ЗАБЕЛЕЖКИ.**

1. Настоящата Техническа спецификация ТО-ТС-03.05.02.01.01-2014/02 се явява неразделна част от всеки договор за доставка на еластичните системи.

2. Техническа спецификация ТО-ТС-03.05.02.01.01-2014/02 не може да бъде изменяна, допълвана или изменяна по какъвто и друг начин, освен чрез изготвяне на ново издание на ТО-ТС-03.05.02.01.01 с необходимите допълнения и изменения, нанесени от дирекция „Техническо осигуряване“, одобрени от Изпълнителния директор на „Холдинг БДЖ“ ЕАД.

3. Срокът на действие на настоящата Техническа спецификация се прекратява с влизане в сила на ново издание на ТО-ТС-03.05.02.01.01.

4. Приложение 1, Приложение 2, Приложение 3 и Приложение 4 са неразделни части от настоящата Техническа спецификация.

**5. Опаковка.**

Еластичните системи се доставят опаковани в опаковка на производителя, съответстваща на този вид изделия, предпазваща ги от повреди при транспортирането им. Всяка опаковка да е обозначена с етикет със знака на производителя и да съдържа описание на доставяните еластичните системи (типоразмери, количества), съответстващо на документацията (спецификацията) към договора за доставка.

Съгласували:

инж. Георги Друмев

Управител на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД

инж. Любомир Иванов

Директор дирекция „Експлоатация“ към „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД

инж. Георги Георгиев

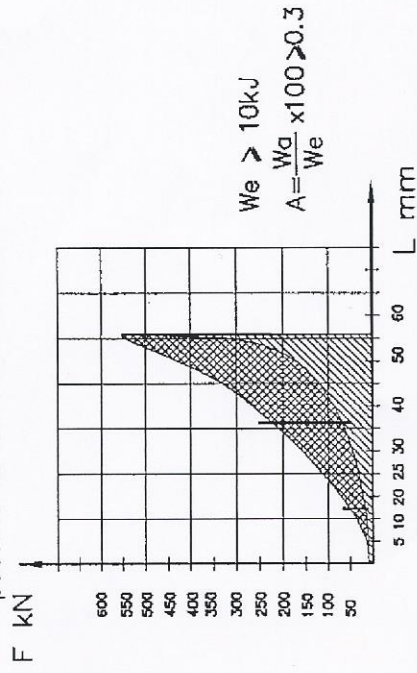
Управител на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД

инж. Стефан Деянов

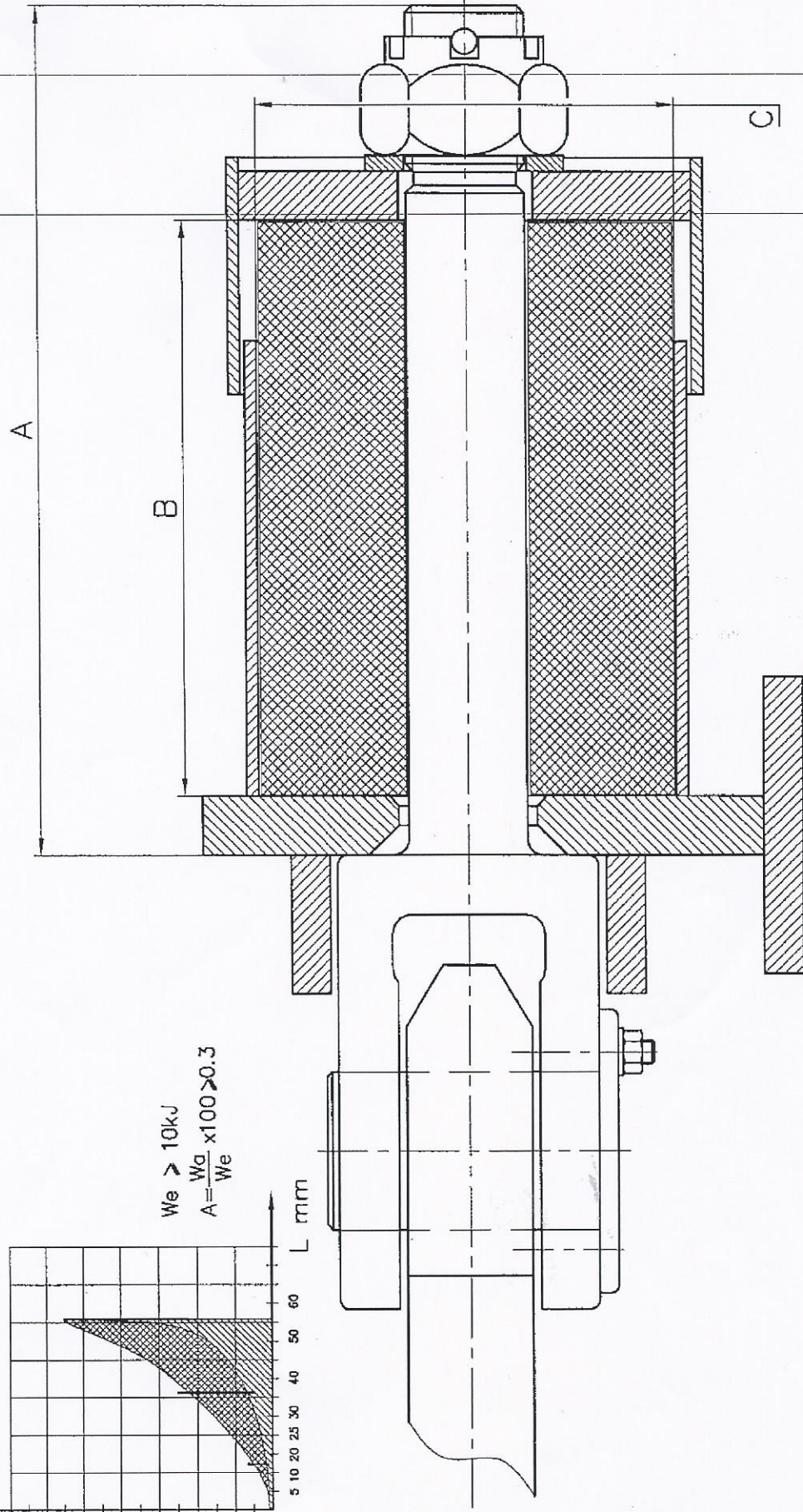
Директор дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД

**Важи само оригинал или заверено копие!**

Характеристиката при  
работата на еластичната система



Сила на предварително натягане от 10 kN – 20 kN



Чертеха има информативен характер и не важи за производство

Теглично-отбивачни съоръжения

Тегличен апарат

Масщаб

—



„Холдинг БДЖ“ ЕАД



Размери на свободното пространство за монтаж на еластични система на тегличен апарат.

|                                                                    | „БДЖ ТП”<br>ЕООД | „БДЖ ПП”<br>ЕООД |
|--------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| 1. Предназначение<br>(тип пжис)                                    |                  |                  |
| 2. Монтажни особености                                             |                  |                  |
| 2.1 Размер А                                                       |                  |                  |
| 2.1 Размер В                                                       |                  | 300mm            |
| 2.1 Размер С                                                       |                  | 240mm            |
| 3. Други изисквания към еластичната<br>система на тегличния апарат |                  |                  |

(Запазено за чертеж с информативен характер, предоставен от заявителя)

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Аз (Ние).....

.....  
(наименование на производителя/доставчика)

с адрес:.....

в качеството си на упълномощен представител на производителя:

.....  
(наименование на производителя – попълва се само от доставчик)

декларирам на собствена отговорност, че предлаганото от мен изделие:

.....  
(наименование на изделието, предназначение, чертежен №, каталожен номер и др. данни – необходими за пълна идентификация на изделието)

за което се отнася тази декларация, е в съответствие с техническа спецификация  
№..... на „Холдинг БДЖ“ ЕАД.

Основание за декларацията са следните документи и чертежи, които съм предоставил  
съгласно изискванията на т. II от техническа спецификация  
№..... на „Холдинг БДЖ“ ЕАД, както следва:

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

.....  
(място и дата на издаване)

.....  
(фамилия и подпис или  
равностоеен знак на упълномощеното лице)